

水だまり

VOL.33 2019.1.1



苫小牧市の公式キャラクターをデザインした2代目とまチョップグラス

水道事業PRのため、平成10年に誕生したカワセミをモチーフにした初代スイミーグラス

平成30年北海道胆振東部地震について P 1

水道・下水道の管理について P 3

給排水工事の届出について P 4

一般家庭の水道修理を行う指定事業者名簿 P 5

とまチョップ水について P 7

平成29年度水道事業・下水道事業決算のあらまし P 8

上下水道料金口座振替キャンペーン P 9

ペイジー口座振替サービス P 10

水道水質検査報告 P 10

クイズに答えて「特製とまチョップグラス」をもらおう P 11

平成30年北海道胆振東部地震について

9月6日に発生した「平成30年北海道胆振東部地震」で被害を受けられた皆さまに、心からお見舞い申し上げます。

苫小牧市は震度5強を観測しましたが、幸いにも上下水道部で管理する施設に、大きな被害はありませんでした。

しかし、停電が発生したことによって水が出なくなった建物があり、電気が復旧するまでの間、市内9箇所に応急給水所を開設したほか、浄水場や下水処理センターでは非常用発電機を運転し、動力を確保するなどの対応を行いました。

また、最大震度7を記録した厚真町をはじめ、安平町、むかわ町、日高町にも職員を派遣し、被災した各町への支援を行っています。

今回の震災で改めてライフラインの大切さを再認識することになり、私たち上下水道部でも様々な条件の災害に対応できるよう、より一層の努力が必要であると感じています。



苫小牧市内での応急給水の様子



厚真町での応急給水の様子

停電で水が出ない？

今回の地震では、水道管が破損しての断水は、ありませんでした。

では、なぜ水が出なくなったのでしょうか？水が出なくなった建物のすべては、電力で動くポンプを使って給水する方式であったからです。

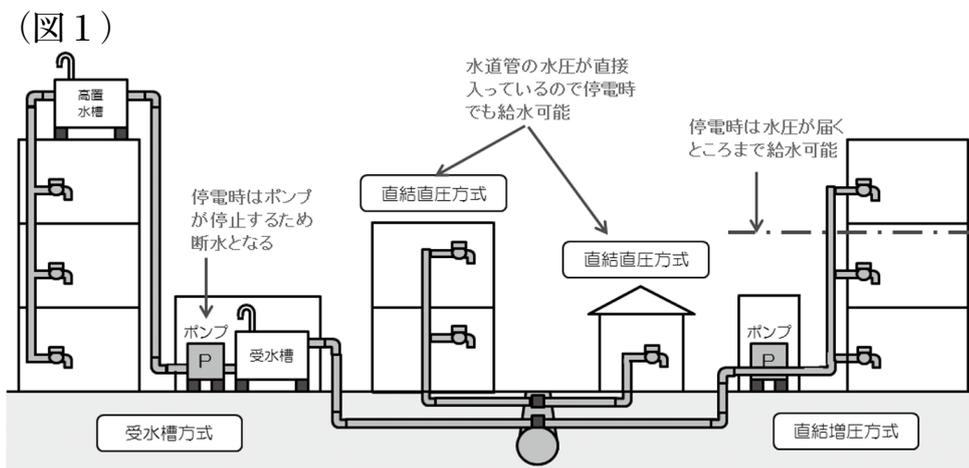
また、電動水抜き栓の種類によっては停電の際、通水から水抜き状態になるものもあります。停電後、水が出ない場合は、まず水抜き栓を確認してください。

給水方式について

給水方式には大きく分けて「直結直圧方式」「直結増圧方式」「受水槽方式」の3つがあります。

今回の停電で水が出なくなったのは、高層の建物や病院などに使用されている「直結増圧方式」「受水槽方式」であり、一戸建やアパートの多くは「直結直圧方式」で給水されているため、水が出なくなることはありませんでした。今回のような停電時に対応するためには、非常用の電源設備や水道管の水圧が直接届く水道設備の設置が有効な手段の一つとなります。

給水方式は災害発生時に非常に大切な情報となります。ご自身がお住まい



の建物がどのような給水方式か不明の場合は、建物を管理している管理会社や大家さんにお問い合わせください。また、各給水方式には災害時の対応や維持管理に長所と短所がありますので、詳しい内容は図1と表1をご覧ください。

(表1)

給水方式	停電の場合	長所	短所
直結直圧方式	給水可能	①水圧により水が供給されるため、電力等の動力が不要。 ②受水槽・ポンプの維持管理が不要。 ③水道管と直結するため、安全性が確保された水が供給できる。	①水道管断水時には、給水できない。 ②水道管の水圧低下が発生すると、蛇口からの水の出が弱くなる。
直結増圧方式	高層階のみ水が出ない場合あり	①受水槽の維持管理が不要。 ②水道管と直結するため、安全性が確保された水が供給できる。	①水道管断水時には、給水できない。 ②水道管の水圧低下が発生すると、蛇口からの水の出が弱くなる。
受水槽方式	断水	①学校や病院などの一度に水道水を多く使用する場合でも給水できる。 ②水道管が断水となった場合でも水槽内の水を使用できる。	①受水槽・ポンプの維持管理が必要。 ②受水槽の清掃・保守が不十分だと水質低下につながり不衛生となる。 ③貯水時間が長くなると水質劣化するため、不衛生となる。

災害への備えについて

大人1人が生命を維持するために必要な水の量は、1日3リットルと言われています。ご家庭でポリ容器等に水をくみ置きしておくこと災害時に大変役に立ちます。

くみ置きする時には容器を清潔にし、中に空気が残らないように水道水を入れてください。直射日光を避ければ3日程度は保存できます。

上下水道部でもポリタンクや給水袋等を備蓄していますが、数に限りがありますので、日頃から各ご家庭でも災害に対する備えをしてください。



緊急災害対策用貯蔵庫 (日の出町)



ポリタンク (10ℓ)



給水袋 (10ℓ)

被災地支援

北海道胆振東部地震被災地を支援するために、上下水道部では日本水道協会からの要請を受け、厚真町、安平町、日高町に職員を派遣し、応急給水、水質検査、漏水調査、水道管の復旧工事を行いました。

特に厚真町は、土砂崩れにより浄水場や水道管、下水道管が被災しており、下水道管の復旧のため平成30年10月から12月まで職員を派遣しました。

さらに、平成31年1月からは、むかわ町へも派遣しています。

被災された方が一日でも早く元の生活に戻るよう心から願っています。



漏水調査



水質検査



応急給水



水道管の復旧

苫小牧市で断水？

今回の地震で「苫小牧市で断水する」といった内容のデマ情報がSNS上で広がり、電話での問い合わせが多数寄せられました。これらは根拠のない情報ですので、今後は市のホームページなどで正しい情報を入力し、冷静な判断と備えをしてください。

停電でトイレが使えない？

近年のトイレは、水を流す際に電子制御しているものがあり、電気を利用したものが増えてきています。そのタイプのトイレは節水や清潔を保ち便利である反面、停電すると通常の操作では使えなくなります。

この場合、本体に付属の電動レバーを用いて排水する方法や、乾電池をセツトしボタンを押すことで排水を行う方法など、特別な操作が必要になります。

これらの操作は各メーカーにより異なるため、メーカーの公式ホームページや、付属の説明書・カタログなどで、停電時の利用方法を調べておくことが大切です。

水道の管理について

公道内に布設された水道管は上下水道部が管理しています。また、水道管から分岐してご家庭まで引き込まれた給水管や水抜き栓等を給水装置と言います。水道メーター以外の給水装置はおお客様の財産です。

蛇口から赤水が出る時は、家の中にある水道管のサビが原因となることが多く、調査や管の取替えが必要となる場合があります。

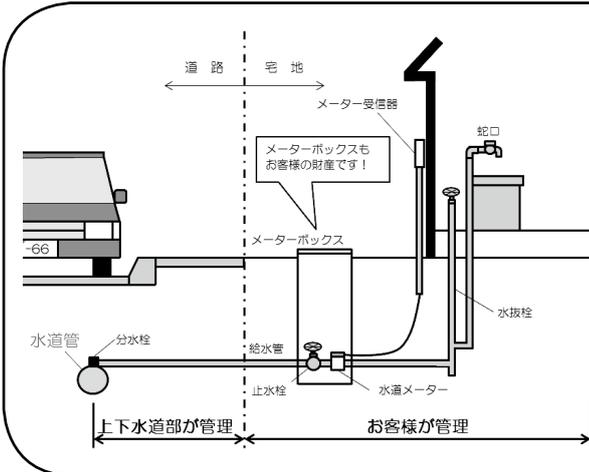
また、水道管の凍結、水の出が悪い等、宅地内における給水装置の管理及び修繕の費用は、お客様の負担となります。

下図のお客様が管理する箇所での工事は苦小牧市指定の給水装置工事業者に直接依頼してください。

アパートや借家にお住まいの方は、まずは大家さんにご相談ください。

水道修理業者について

本誌5～6ページに一般家庭の水道修理を行う指定事業者名簿を掲載していますので、水道修理の際は参考にしてください。



水道の施工・管理修繕 区分図

新築により新しく水道を引く場合や増改築及び撤去により水道工事を行う際は、市の指定を受けている給水装置工事業者に工事を依頼してください。

●給水装置に関すること⇒水道管理課 給水係まで

TEL 32-6695 ・ 32-6696

●公道内で漏水している場合⇒水道管理課 配水管理係まで

TEL 32-6701

※土・日・祝・夜間は、市役所代表電話 TEL 32-6111にご連絡ください。

排水詰まりについて

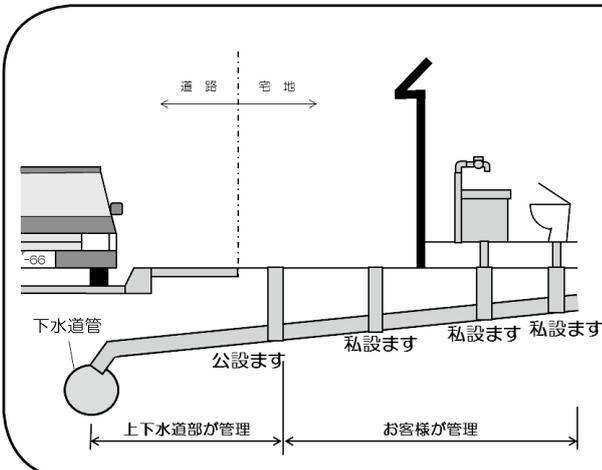
下水道計画課では、上下水道部が管理している箇所での詰まりが発生した場合、下表の3社と緊急対応の契約をしています。

清掃業者名	住所	電話
株式会社とませい	苦小牧市新開町2-2-10	51-6556
山本浄化興業株式会社	苦小牧市勇払165番地	56-2222
株式会社苦小牧清掃社	苦小牧市字糸井402-14	74-1161

下水道の管理について

下水道管から公設ますまでは上下水道部が所有し、公設ますより宅地内の排水設備はおお客様の財産です。したがって排水設備の維持・修繕費用はおお客様の負担となります。

下図のお客様が管理する箇所での工事は、苦小牧市指定の排水設備工事業者に依頼してください。また、お客様が管理する施設での詰まりは、お客様が清掃業者に連絡し、自己負担で詰まりを解消してください。不明な場合は下水道計画課へご連絡願います。



下水道の施工・管理修繕 区分図

下水道管から一番近い排水ますまでの工事は、上下水道部で取付を行い、設置されたますのことを公設ますと言います。

公設ますより宅地側の排水設備は、お客様が管理する施設となりますので、工事の際は、市の指定を受けている排水設備工事業者に依頼してください。

●公共下水道に関すること⇒下水道計画課 管理係まで

TEL 32-6604

※土・日・祝・夜間は、市役所代表電話 TEL 32-6111にご連絡ください。

給排水工事の届出について

苫小牧市内において、水道水を使用するための工事や公共下水道を使用するための工事を行うときは、事前に市への届出が必要です。また、工事は指定事業者でなければ施工することができません。

市への届出などの手続きは指定事業者を通じて行ってください。

届出を行わないと

無届工事は条例違反であり、水道水の利用ができなくなるほか、工事のやり直しが必要になることもあるなど、使用者の不利益となります。さらに、使用開始の届出がない無届工事に対しては、遡って使用料を徴収するだけでなく、条例で罰則等が規定されています。

工事をする際は必ず指定事業者に依頼し、工事着手前には指定事業者に市への届出の有無を必ずご確認ください。

「苫小牧市指定給水装置工事事業者」、
「苫小牧市指定排水設備工事事業者」は
QRコードからご覧
になれます。

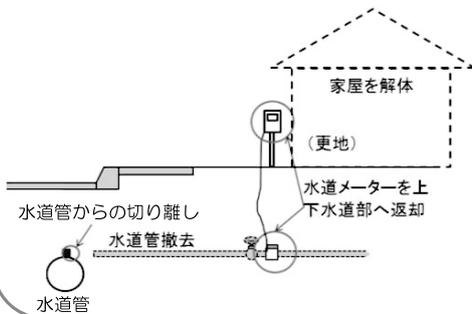


水道工事の届出

届出が必要な工事は、家屋を新築する場合や、すでに使用中であっても水廻りのリフォーム、水道メーターを減らす、散水栓を増やすときや、家屋解体に伴う水道撤去工事も含まれます。

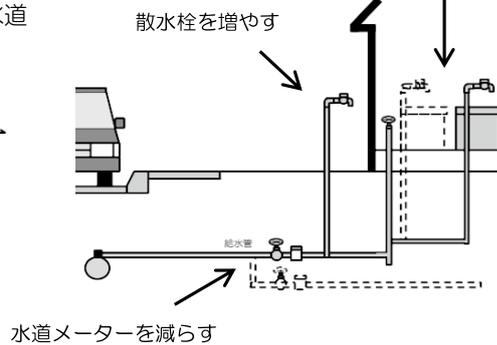
家屋を解体する工事（例）

家屋を解体し、更地にする場合は、水道管からの切り離しと、上下水道部で貸与している水道メーターの返却が必要となります。



すでに使用中の建物の工事（例）

水廻りのリフォーム

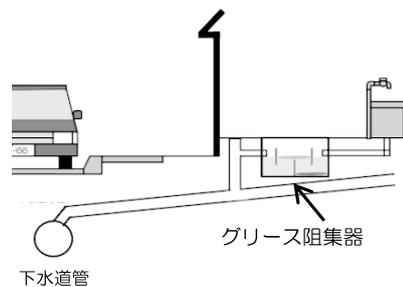


下水道工事の届出

届出が必要な工事は、水道と同じく家屋の新築や解体、また汲取り式や浄化槽からの水洗化工事、店舗においてはグリース阻集器などの新設・増設など、排水設備に関わる工事を実施する場です。

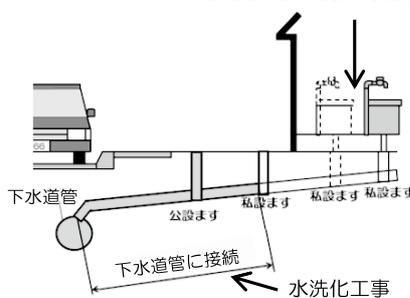
飲食店の新設、業種変更の場合（例）

飲食店の排水には、油が含まれていますので、グリース阻集器の設置が必要です。



すでに使用中の建物の工事（例）

排水設備の増設や変更



無届工事が放置されると

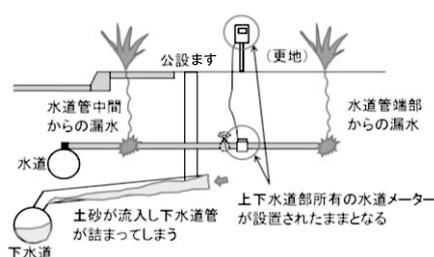
無届で工事が行われた場合、不適切な工事がされていることが考えられ、下水道管への汚染水の流入や、家屋を解体しそのまま放置された場合は、水道管からの漏水などが発生する可能性があります。

水道設備や下水道設備を不適切な状態で放置することは、最悪の場合、修繕工が必要となり、断水や、下水道が詰まり、流れなくなる可能性があります。

油などが詰まり流れなくなった下水道管



家屋が解体され更地のまま放置された場合



一般家庭の水道修理を行う指定事業者名簿

～ かかりつけの水道屋さんを見つけて、安心した生活を ～

保存版

年中無休

事業者名	所在地	電話番号 (夜間・緊急)	修理内容			営業時間
			凍結	建物の中	建物の外	
(株)アクアライン	広島県広島市中区上八町堀8番8号	082-502-6644		○	○	8:00～18:00
(株)クラシアン	神奈川県横浜市港北区新横浜1丁目2番地1	0120-500-500	○	○	○	8:00～20:00
(株)クリアリンク	札幌市白石区栄通18丁目5番60号	011-826-4466	○	○	○	24時間対応
サンファシリティーズ(株)	札幌市中央区大通西8丁目2番39号	011-206-1717	○	○	○	24時間対応
(株)シンエイ	大阪市中央区谷町2丁目4番3号	06-6944-7797	○	○	○	24時間対応
水道修理センター	苫小牧市旭町4丁目2番18号	0144-31-4747	○	○	○	8:00～17:00 (1～2月は20:00まで)
(株)ライフライン	北広島市大曲緑ヶ丘3丁目7番地8号	0120-32-2439	○	○	○	24時間対応

土曜日のご依頼先

事業者名	所在地	電話番号 (夜間・緊急)	修理内容			営業時間
			凍結	建物の中	建物の外	
秋吉設備(株)	室蘭市東町4丁目13番3号	0143-47-0111	○	○	○	8:30～17:00 (第1・3土曜日営業)
A・K・M	苫小牧市ウトナイ北3丁目14番27号	090-9439-3923		○		9:00～17:00
イサム設備工業(有)	苫小牧市川沿町4丁目10番12号	0144-74-7029	○			9:00～17:00
磯松建設(株)	登別市幌別町5丁目25番地7号	0143-85-2338	○	○	○	8:00～17:00 (第1・3土曜日営業)
(有)伊藤暖房サービス	苫小牧市澄川町4丁目22番20号	0144-67-2308	○	○	○	8:00～11:30
大谷産業(株)	苫小牧市新明町1丁目1番8号	0144-55-2166	○	○	○	8:00～17:00 (第1・3土曜日営業)
(株)小島商事	室蘭市母恋北町2丁目7番4号	0143-22-9091		○	○	8:00～17:00
三栄設備(株)	室蘭市東町1丁目6番地30	0143-45-4822	○	○		8:00～17:00 (第1・3土曜日営業)
(株)三共水道設備	苫小牧市美原町3丁目6番4号	0144-67-3818	○	○	○	7:30～17:00
(株)進興工業	苫小牧市字錦岡70番地13	0144-67-2377	○	○	○	8:00～17:00 (変動有)
(有)常伸設備	苫小牧市字糸井402番地55	0144-75-3372	○	○	○	8:00～17:00
(株)太陽	白老郡白老町字石山7番地の53	0144-83-6666	○	○		8:00～17:00 (第1・3土曜日営業)
(株)高橋管機工業	千歳市本町2丁目6番地	0123-23-2419	○	○	○	8:00～17:00
(株)ティーエスケイ	苫小牧市川沿町1丁目1番18号	0144-75-3350	○	○	○	8:00～17:00 (第1・3土曜日営業)
(株)日栄工業	苫小牧市字沼ノ端258番地の131	0144-55-5303	○	○	○	8:00～17:00 (第1・3・4土曜日営業)
楡建設(株)	苫小牧市字糸井143番地7	0144-74-2511	○	○	○	8:00～17:00 (第1・3土曜日営業)
(有)パイプ管繕	苫小牧市見山町3丁目8番6号	0144-74-1400	○	○	○	8:00～17:00 (第2・3土曜日営業)
(株)福森工務店	苫小牧市末広町1丁目10番20号	0144-32-4588	○	○	○	8:00～17:00 (第1・3・4土曜日営業)
(株)富士企業	苫小牧市船見町1丁目5番28号	0144-33-0038	○	○	○	8:00～17:00
(有)堀井設備	苫小牧市明徳町2丁目20番6号	0144-67-1255	○	○	○	9:00～17:00
(株)矢野電器	勇払郡むかわ町穂別46番地	0145-45-2011	○	○	○	8:00～17:00 (冬季第1・3土曜日営業)

祝日のご依頼先

事業者名	所在地	電話番号 (夜間・緊急)	修理内容			営業時間
			凍結	建物の中	建物の外	
イサム設備工業(有)	苫小牧市川沿町4丁目10番12号	0144-74-7029	○			9:00～17:00
(有)伊藤暖房サービス	苫小牧市澄川町4丁目22番20号	0144-67-2308	○	○	○	8:00～17:00
(株)進興工業	苫小牧市字錦岡70番地13	0144-67-2377	○	○	○	8:00～17:00
(有)常伸設備	苫小牧市字糸井402番地55	0144-75-3372	○	○	○	8:00～17:00
(株)ティーエスケイ	苫小牧市川沿町1丁目1番18号	0144-75-3350	○	○	○	8:00～17:00 (第1・3土曜日営業)

・表中の修理内容は、以下のとおりです。

凍 結	凍結を解氷する工事
建 物 の 中	建物内の給水装置（蛇口、水抜栓、トイレの水漏れ等）を修理する工事
建 物 の 外	建物外の給水装置（散水栓、メーターボックス、止水栓等）を修理する工事

※市道・道道・国道等の公道内における漏水は苫小牧市上下水道部で修復します。

平日のご依頼先

事業者名	所在地	電話番号 (夜間・緊急)	修理内容			営業時間
			凍結	建物の中	建物の外	
㈱アーキテクノ	苫小牧市有珠の沢町4丁目4番7号	0144-76-4477	○	○	○	8:00~17:00
秋吉設備㈱	室蘭市東町4丁目13番3号	0143-47-0111	○	○	○	8:30~17:00
(有)アクアサービス	苫小牧市柏木町3丁目7番2号	0144-72-3761	○	○	○	8:00~17:00
朝陽工業㈱	苫小牧市北星町2丁目28番27号	0144-68-2855	○	○	○	8:00~17:00
イサム設備工業(有)	苫小牧市川沿町4丁目10番12号	0144-74-7029	○			8:00~17:00
(有)伊藤暖房サービス	苫小牧市澄川町4丁目22番20号	0144-67-2308	○	○	○	8:00~17:00
磯松建設㈱	登別市幌別町5丁目25番地7号	0143-85-2338	○	○	○	8:00~17:00
A・K・M	苫小牧市ウトナイ北3丁目14番27号	090-9439-3923		○		9:00~17:00
大谷産業㈱	苫小牧市新明町1丁目1番8号	0144-55-2166	○	○	○	8:00~17:00
鴻野建設㈱	苫小牧市字樽前200番地4	0144-67-0251	○			9:00~16:30
㈱小島商事	室蘭市母恋北町2丁目7番4号	0143-22-9091		○	○	8:00~17:00
興和設備㈱	苫小牧市永福町2丁目13番18号	0144-72-7194	○	○	○	8:00~17:00
国策機工㈱	苫小牧市字勇払149番地	0144-56-2087	○	○	○	8:30~16:30
北一北海工業㈱	札幌市北区屯田10条2丁目4番23号	011-775-8112	○	○	○	9:00~17:00
㈱三共水道設備	苫小牧市美原町3丁目6番4号	0144-67-3818	○	○	○	7:30~17:00
三栄設備㈱	室蘭市東町1丁目6番地30	0143-45-4822	○	○		8:00~17:00
(有)常伸設備	苫小牧市字糸井402番地55	0144-75-3372	○	○	○	8:00~17:00
新王建設㈱	苫小牧市船見町1丁目2番28号	0144-82-9711	○	○	○	8:00~17:00
㈱進興工業	苫小牧市字錦岡70番地13	0144-67-2377	○	○	○	8:00~17:00
㈱成友設備	苫小牧市柳町1丁目5番3号	0144-55-6311	○	○	○	8:00~17:00
㈱たいせい	苫小牧市字錦岡80番地16	0144-67-4527	○	○	○	8:00~17:00
㈱太陽	白老郡白老町字石山7番地の53	0144-83-6666	○	○		8:00~17:00
㈱高橋管機工業	千歳市本町2丁目6番地	0123-23-2419	○	○	○	8:00~17:00
㈱ティーエスケイ	苫小牧市川沿町1丁目1番18号	0144-75-3350	○	○	○	8:00~17:00
東成設備㈱	苫小牧市汐見町1丁目2番21号	0144-36-7788	○	○	○	8:00~17:00
㈱日栄工業	苫小牧市字沼ノ端258番地の131	0144-55-5303	○	○	○	8:00~17:00
楡建設㈱	苫小牧市字糸井143番地7	0144-74-2511	○	○	○	8:00~17:00
(有)パイプ営繕	苫小牧市見山町3丁目8番6号	0144-74-1400	○	○	○	8:00~17:00
㈱福森工務店	苫小牧市末広町1丁目10番20号	0144-32-4588	○	○	○	8:00~17:00
㈱富士企業	苫小牧市船見町1丁目5番28号	0144-33-0038	○	○	○	8:00~17:00
(有)堀井設備	苫小牧市明徳町2丁目20番6号	0144-67-1255	○	○	○	9:00~17:00
㈱矢野電器	勇払郡むかわ町穂別46番地	0145-45-2011	○	○	○	8:00~17:00

※上表は、水道管理課で平成30年8月に指定事業者に対して行ったアンケートの結果を基に作成しております。

・工事を申込み際の注意点

水道工事の契約は、お客様ご自身と苫小牧市指定給水装置工事事業者との間で行っていただくものです。

つきましては、工事のトラブルなどを避けるため、次のような点にご注意ください。

- (1) 希望する工事の内容や現地の状況について、事前に十分説明してください。
- (2) 緊急以外のときは、できるだけ複数の業者から見積りを取り、内容を十分検討し、納得できる業者をお選びください。
なお、見積りが有料となる場合もありますので事前にご確認ください。
- (3) 緊急時は修理金額を確認し、納得できる業者をお選びください。
- (4) 工事を依頼する前に、工事の内容・費用などについて十分説明を受けてください。

※アパート・マンションなど共同住宅にお住まいの方は、事前に大家・管理会社などに相談してください。

お客様に知ってもらいたいこと

家だけ解体して、更地に「水道メーターだけを放置」するのは違反です。

「無届で水廻りをリフォーム（改造）」すると違反行為になることがあります。

各種届出は、設備の手続き（水道管理課窓口）に関する「新設・改造・撤去申請書、所有者変更届等」と、料金取引の手続き（営業課窓口）に関する「使用開始・中止届、使用者変更届」等があります。

発行：苫小牧市上下水道部水道管理課
TEL (0144) 32-6696

とまチョップ水イメージソング

「すいすいすいとまチョップ水」完成!

上下水道部では、『とまチョップ水』の販売3周年を記念し、苫小牧市在住のシンガーソングライター、かんばやしまなぶさんにご協力いただき、イメージソング「すいすいすいとまチョップ水」を制作しました。軽やかで素敵な曲に仕上がりに、港まつりのステイジイベント「かんばやしまなぶライブショー」で披露し、少年少女合唱団やキッズダンサー、上下水道部職員と一緒に



「かんばやしまなぶライブショー」の様子

会場を盛り上げました。

ライブの様子はインターネットで配信していますので、「すいすいすいとまチョップ水」と検索し、上下水道部のホームページからご覧ください。

飲んでね! とまチョップ水



イメージソングも完成し好評販売中の『とまチョップ水』は、毎年取扱店が増えており、売上げも年々伸びています。

災害対策に箱単位でストックを、体調管理に1日1本を、水道水から塩素を取り除いたさらにおいしい水『とまチョップ水』はいかがでしょうか。

販売店一覧は上下水道部のホームページに掲載しています。窓口、お電話等でもお気軽にお問い合わせください。

『とまチョップ水』定番商品化

昨年、東京都千代田区の道産品アンテナショップ・北海道どさんこプラザ有楽町店で『とまチョップ水』が定番商品化となりました。

東京近郊にお住まいの方、出張や旅行でお近くへお立ち寄りの際には、ぜひ、どさんこプラザ有楽町店に足を運んでいただき、『とまチョップ水』をご購入いただければと思いますので、皆様のご協力をお願いいたします。



北海道どさんこプラザ有楽町店

《住所》

東京都千代田区有楽町2・10・1
東京交通会館 1階
《アクセス》

JR山手線有楽町駅徒歩1分
地下鉄東京メトロ有楽町線有楽町駅
3分

各種行事での販売風景

☆道の駅とまチョップ水販売イベント

日程 6月24日(日)
会場 道の駅 ウトナイ湖



☆とまこまいアトフエスティバル

日程 7月29日(土)〜30日(日)
会場 出光カルチャーパーク



☆とまこまい港まつり

日程 8月3日(金)〜5日(日)
会場 若草中央公園



平成29年度 水道事業・下水道事業 決算のあらまし

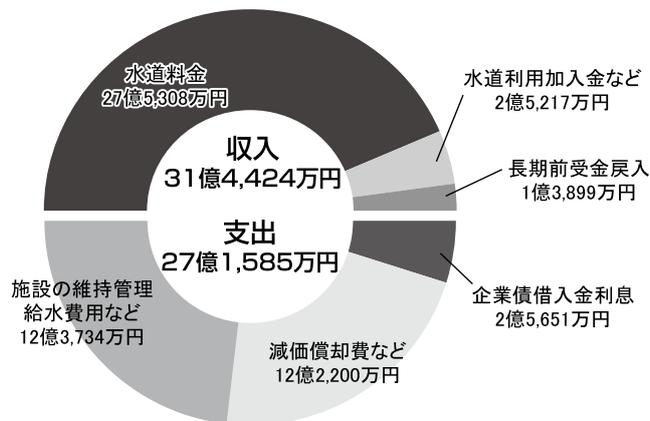
平成29年度の水道整備事業としては、各地区の配水管の布設、西部第2地区(錦岡小学校)に緊急貯水槽を設置し、錦多峰浄水場の送水ポンプ更新工事等を実施しました。

一方、下水道整備事業では、浸水対策として各地区の雨水管整備、ポンプ場においては沼ノ端中継ポンプ場の築造工事、下水処理センターにおいては高砂下水処理センターの電気設備更新等を行いました。

水道事業・下水道事業とも、今後も引き続き効率的な財政運営を図りながら、安全で良質な水道水の供給と、環境にやさしい水質保全に努力し、市民サービスの一層の向上に努めてまいります。

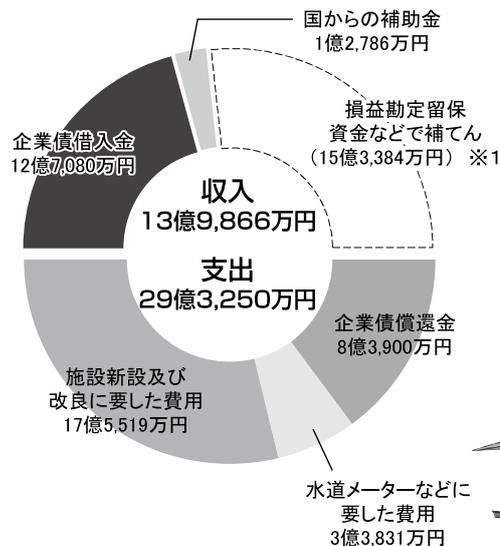
水道水をご家庭に送り届けるための経費とその財源です。

(収益的収支の状況)



水道施設を整備するための経費とその財源です。

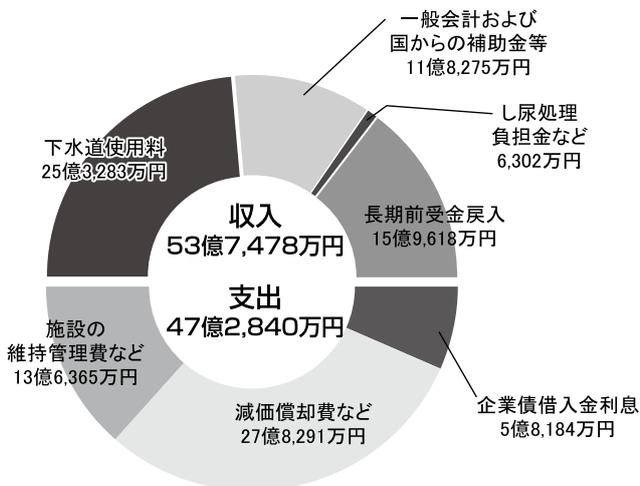
(資本的収支の状況)



水道事業

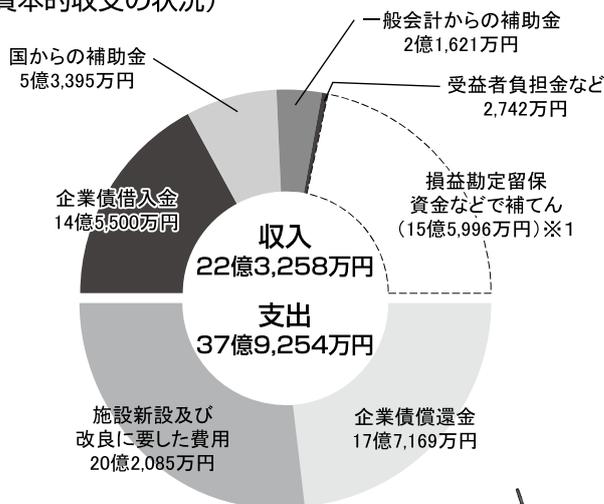
下水道施設の運転、維持管理等に関する経費とその財源です。

(収益的収支の状況)



下水道施設を整備するための経費とその財源です。

(資本的収支の状況)



下水道事業

※1 「損益勘定留保資金など」とは、現金支出を伴わない減価償却費などの企業内部に留保された資金

上下水道料金

口座振替キャンペーン

実施期間

1月4日～
最長2月28日

※プレゼントが無くなり次第終了

上下水道料金のお支払いには、払い忘れがなく、支払用紙の紛失の心配のない、
口座振替をお勧めします!!! この機会にぜひお考えください!!!!

新しく口座振替を申し込んだ方へ 先着で素敵なプレゼント♪

I) 市役所上下水道部営業課窓口又はのぞみ・勇払・沼ノ端出張所でお申込みの方

先着100名様に、「とまチョップグラス 1個」「とまチョップ水 1本」さらに
「とまチョップポイント 200ポイント」プレゼント!!

II) 郵送又は金融機関窓口でお申込みの方

先着200名様に、後日「とまチョップポイント 100ポイント」プレゼント!!

※いずれも…「家事用」として利用している方（一般家庭が対象であり、企業・団体は対象外です。）
上下水道料金を全て支払っている方（お申込み時に全額納付が必要です。）

もう、口座振替にしているという方へ アンケートにご協力いただくと先着で・・・♪

III) 市役所上下水道部営業課窓口で簡単なアンケートにご協力いただいた方

先着100名様に、「とまチョップグラス 1個」「とまチョップ水 1本」さらに
「とまチョップポイント 100ポイント」プレゼント!!



苫小牧のおいしい水
「とまチョップ水」1本



特製「とまチョップグラス」1個

とまチョップポイント



口座振替及び口座振替キャンペーンについてのお問い合わせ 上下水道部営業課 32-6674
FAX 35-0579 E-mail su-eigy@city.tomakomai.hokkaido.jp
その他、水道の使用と中止や料金等のお問い合わせはこちら
水道の使用と中止について 32-6679 料金の支払について 32-6647
使用水量について 32-6685

手続カンタン！ 口座振替の申し込み



©2011 苫小牧市

【依頼書での申し込み】

- ①金融機関又はゆうちょ銀行（郵便局）窓口にて手続
- ②上下水道部営業課（市役所北庁舎3階51番窓口）又は出張所（のぞみ・勇払・沼ノ端）にて手続
- ③口座振替依頼書を上下水道部営業課へ郵送

①又は②の方法で手続される場合は次のものをお持ちください。

- ◆預金通帳と通帳の届出印
 - ◆通知書番号がわかるもの（領収書、上下水道料金のお知らせ等）
- ※①の方法が、短期間で口座振替を開始できます。

【ページーによる申し込み】

口座振替に使用する口座のキャッシュカードを左記《手続ができる窓口》に持参し、端末に暗証番号を入力することで口座振替手続ができます。

印鑑不要、その場で手続完了です。

《ページー対応金融機関》

- ・北海道銀行・北洋銀行・苫小牧信用金庫・ゆうちょ銀行が対象となります。

《手続ができる窓口》

- ・上下水道部営業課
- （市役所北庁舎3階51番窓口）
- ・のぞみ出張所及び勇払出張所

《手続に必要なもの》

- ・口座振替を希望する銀行のキャッシュカード
- ・キャッシュカードの暗証番号

水道水質検査報告

苫小牧市の水道水質

上下水道部では、水道法に基づいて年間計画をたて、定期的に水質検査を実施しています。検査対象は、水源となる川の水から蛇口の水までで、水道水の安全性を確保するために定められている水質基準項目（51項目）を中心に検査を行い、平成29年度も全ての項目が水質基準に適合していることを確認しています。苫小牧市の水質の詳細な値については、ホームページで公開しています。

おいしい水の苫小牧

苫小牧市は高丘と錦岡に浄水場があり、そこから東西に長い市内に水道水をお届けしています。高丘浄水場は勇払川と幌内川、錦多峰浄水場は錦多峰川から取水しています。いずれの川も樽前山麓の森から湧き出た清流で、おいしい水の源となっています。

浄水場で作られた水道水には、消毒を目的として必要最小限の塩素が含まれています。水道水1リットル中には0.1ミリグラム以上の塩素を含む状態にすることが法律で義務付けられており、この成分は残留塩素と呼ばれます。

残留塩素により水道水中での細菌や微生物などが繁殖するのを防ぎ、安全性を確保しています。

苫小牧市の水道水は、昭和60年に旧厚生省より「水道水のおいしい都市」に選ばれています。平成29年度も高丘浄水場、錦多峰浄水場ともに、おいしい水の条件（硬度、臭気、残留塩素など）を満たしております。これからも、苫小牧のおいしい水道水を安心してご利用ください。

平成29年度水道水質検査結果 年間平均値（一例）（1リットル中）

検査項目	基準	苫小牧の水道水	説明
硬度	300mg以下	25～73mg	ミネラル分
有機物	3mg 以下	0.3mg	有機物汚染の指標
臭気	異常ないこと	異常なし	におい
残留塩素	0.1mg以上	0.4 mg	消毒成分

苫小牧市の水質について（ホームページで公開しています。）
<http://www.city.tomakomai.hokkaido.jp/kurashi/jogesuido/sokatsu/suido/suishitsunitsuite.html>



©2011 苫小牧市

クイズに答えて

「特製とまチヨップガラス」をもらおう

問題

とまチヨップ水は平成27年6月から販売を開始し、この度販売3周年を迎えました。これを記念し、イメージソングを制作しましたが、そのタイトルはA～Cのどれでしょうか？

- A ごくごくくとまチヨップ水
- B わくわくくとまチヨップ水
- C すいすいとまチヨップ水

応募方法

ハガキに答え（A～C）と、水だよりの感想・住所・氏名・電話番号をご記入の上、左記までお送りください。

〒053-8722

苫小牧市旭町4丁目5番6号

苫小牧市 上下水道部 総務課

「水だより」クイズ係

締切

1月15日（火）当日消印有効

賞品

正解者の中から抽選で20名の方に「特製とまチヨップガラス」をプレゼントします。



「水まわり」のことは、豊富な経験と優れた技術の
 苫小牧市指定 給水装置工事 排水設備工事 事業者団体の 苫小牧管工事業協同組合加盟店へ

水まわりに関するすべてのことは
 苫小牧の風土を熟知した
 当組合加盟店にご用命下さい。

※修繕受付時間は午前8時から午後5時までです。
 12月15日～2月末日まで凍結修繕を
 夜間当番が午後8時まで受付しています。

※土曜日・日曜日・祝日・夜間当番業者は
 水道センターの電話、またはホームページ
<http://www1.tomakomai.or.jp/kankoji/> で
 ご確認いただけます！

組合員名	電話
国策機工(株)	56-2087
(株)福森工務店	32-4588
(株)富士企業	33-0038
新王建設(株)	82-9711
東成設備(株)	36-7788
(株)成友設備	55-6311
興和設備(株)	72-7194
榆建設(株)	74-2511
(株)進興工業	67-2377
大谷産業(株)	55-2166
(株)日栄工業	55-5303
(株)三共水道設備	67-3818
朝陽工業(株)	68-2855

水まわりのご相談は!!

官公需適格組合 苫小牧管工事業協同組合
 苫小牧市旭町4丁目2番18号 TEL33-5934
 水道修理センター ☎31-4747